

# Dozvola za boravak

Da bi se u Švicarskoj duže boravilo ili radilo potrebno je imati dozvolu. Postoji razlika između stalne boravišne dozvole i raznih drugih dozvola za boravak.

## Vrste dozvola

Svako ko za vrijeme boravka u Švicarskoj radi ili samo boravi duže od 3 mjeseca treba da ima odgovarajuću dozvolu. Dozvole izdaje kantonalna Služba za migraciju i integraciju (Amt für Migration und Integration). Postoji razlika između kratkih boravišnih dozvola (do 1 godine), dozvola koje su ograničene i stalne boravišne dozvole (neograničeno).

- **Kratka boravišna dozvola (L):** Ova dozvola je za osobe koje borave u Švicarskoj sa određenom namjenom i na ograničeno vrijeme (obično 1 godina). Većina građana EU/EFTA zemalja koji mogu dokazati da su u radnom odnosu između tri mjeseca i godinu dana (ugovor o radu) imaju pravo podnijeti zahtjev za ovu dozvolu.
- **Boravišna dozvola (B):** To je dozvola za osobe koje borave duže vrijeme u Švicarskoj. Većina građana EU/EFTA zemalja imaju pravo podnijeti zahtjev za ovu dozvolu, ako mogu dokazati da rade u Švicarskoj duže od jedne godine (ugovor o radu). Ove dozvole se izdaju EU/EFTA građanima na 5 godina. Za osobe iz drugih zemalja period važenja traje jednu godinu. Poslije toga se treba tražiti produženje. Produženje ove dozvole može biti uslovljeno, kao na primjer pohađanjem kursa njemačkog jezika. Oni nemaju bezuslovno pravo na produženje dozvole. Razlozi koji mogu spriječiti produženje dozvole su, na primjer krivična djela ili zavisnost od socijalne pomoći. Takođe priznate izbjeglice dobijaju boravišnu dozvolu B.
- **Stalna boravišna dozvola (C):** Ova dozvola se dobija poslije 5 ili 10 godina boravka u Švicarskoj. I kod dobijanja ove dozvole se primjenjuju različiti uslovi za ljude iz zemalja EU / EFTA i trećih zemalja.
- **Privremeno prihvatanje (F):** Ovu boravišnu dozvolu dobijaju izbjeglice kojima je odbijen azil, ali su privremeno prihvaćeni. Ona se obnavlja svake godine.

## Iskaznica za strance

Stranci koji žive u Švicarskoj dobijaju iskaznicu za strance. Vrsta iskaznice zavisi od raznih kriterijuma. Postoje iskaznice u formatu kreditne kartice i iskaznice izrađene od papira (nebiometrijska iskaznica za strance, Nicht biometrischer Ausländerausweis). Neke osobe dobijaju biometrijsku iskaznicu za strane državljane. Ova iskaznica ima čip sa podacima, snimljeni su otisci prstiju i unijeta je slika. Njihovi biometrijski podaci se obrađuju u Aarau. U tu svrhu se samostalno zakazuje termin u Centru za prikupljanje podataka (Erfassungszentrum Biometrie). Gotove iskaznice se mogu podići u opštini u kojoj se živi. Ukoliko se iskaznica izgubi ili bude ukradena, to se mora odmah prijaviti policiji.

## Produženje

U zavisnosti od vrste statusa boravka i državljanstva, boravišne dozvole imaju različite dužine važenja i moraju se produžavati. U periodu kad je produženje neophodno dobija se obrazac (Verfallsanzeige). Najkasnije 2 sedmice prije isteka dozvole predaje se ispunjen obrazac zajedno sa pasošem u opštini. Opština prosljeđuje zahtjev kantonalnoj službi "Amt für Migration und Integration" koja provjerava da li su ispunjeni uslovi za produženje. Ako se ima pitanja, treba se obratiti opštini ili Kantonalnoj službi za migraciju i integraciju.

## Više informacija (linkovi, adrese, brošure, informacioni listovi)

[www.ciao-aargau.ch/hr/dobro-je-znati/dozvola-za-boravak](http://www.ciao-aargau.ch/hr/dobro-je-znati/dozvola-za-boravak)